

Estudio Propio: **MÁSTER EN BILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION**

Código Plan de Estudios: **EO72**

Año Académico: **2021-2022**

ESTRUCTURA GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS:

CURSO	Obligatorios		Optativos		Prácticas Externas	TFM/Memoria/ Proyecto	Créditos Totales
	Créditos	Nº Asignaturas	Créditos	Nº Asignaturas	Créditos	Créditos	
1º	24	8	30	1	30	6	60
2º							
3º							
ECTS TOTALES	24	8	30	1	30	6	60

PROGRAMA TEMÁTICO:

ASIGNATURAS OBLIGATORIAS

Código Asignatura	Curso	Denominación	Carácter OB/OP	Créditos
702321	1	FUNDAMENTALS OF BILINGUAL EDUCATION	OB	3
703558	1	ASPECTOS CULTURALES EN EL AULA	OB	3
703560	1	CURRICULUM DESIGN AND DESIGN OF MATERIALS AND ACTIVITIES	OB	3
703561	1	CLASSROOM MANAGEMENT	OB	3
704844	1	TEACHING METHODOLOGY FOR PRE-SCHOOL, PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION	OB	3
704845	1	GLOBAL ENGLISH IN CURRENT EDUCATION	OB	3
704846	1	LANGUAGE AWARENESS: GRAMMAR AND STRUCTURES	OB	3
706013	1	CONCEPTUALIZING RESEARCH: FOUNDATIONS, ASSUMPTIONS AND PRAXIS	OB	3

ASIGNATURAS OPTATIVAS (Se deberá elegir 1 asignatura)

Código Asignatura	Curso	Denominación	Carácter OB/OP	Créditos
704148	1	LIFE EXPERIENCE PORTFOLIO	OP	30

PRÁCTICAS EXTERNAS

Código Asignatura	Curso	Denominación	Carácter OB/OP	Créditos
702324	1	PRÁCTICAS	OP	30

MEMORIA /PROYECTO/TRABAJO FIN DE MÁSTER

Código Asignatura	Curso	Denominación	Carácter OB/OP	Créditos
706014	1	TRABAJO FIN DE MÁSTER	OB	6

Carácter: OB - Obligatoria; OP – Optativa

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	CONCEPTUALIZING RESEARCH: FOUNDATIONS, ASSUMPTIONS AND PRAXIS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Bianca Vitalaru	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Bianca Vitalaru

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

A significant part of the course will be concerned with identifying the value of various research approaches in relation to the substantive literature in various fields of practice and through this process identify strengths, weaknesses and gaps in the literature of these fields.

Introduction to theories of the nature of reality and knowledge and their relationship to educational research.

2. The relationship between methods and methodologies
3. The relationships between research, theory and practice in educational research.
4. Ethical challenges and practices in educational research
5. Inductive and deductive strategies in research planning and implementation.

EVALUACIÓN

Proyecto y clases presenciales: 70%

Sesiones online: 30%

BIBLIOGRAFÍA

- Ariely, D. (2008). Predictably irrational: The hidden forces that shape our decisions. London: Harper Collins.
- Boyle, D. (2000). The tyranny of numbers: Why counting can't make us happy. London: HarperCollins.
- Cohen, L., L. Manion and K. Morrison (2007). Research methods in education. London: Routledge.
- Crotty, M. (1998). The foundations of social research: Meaning and perspective in the research process. London: SAGE.
- Goldacre, B. (2008). Bad science. London: Fourth Estate.
- Pring, R. (2000). Philosophy of educational research. London & New York: Continuum.
- Robson, C. (2011). Real world research: a resource for social scientists and practitioner-researchers. Malden, Mass., Oxford: Blackwell Publishers.
- Taleb, N. (2007). The black swan: The impact of the highly improbable. New York: Random House.

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	ASPECTOS CULTURALES EN EL AULA	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	José Antonio Gurpegui Palacios	
Idioma en el que se imparte	Español	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

José Antonio Gurpegui Palacios
Esperanza Cerdá Redondo

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

- Concepto de cultura, competencia intercultural e interculturalidad en el aula.
- Concepción Multicultural vs Intercultural de la enseñanza
- Cultura en la enseñanza de lenguas y el componente cultural en el aula.
- Asimilación cultural vs. Integración cultural
- Estilos de aprendizaje interculturales.
- Estereotipos españoles a través de imagen del país en el exterior
- El arte, las tradiciones, la literatura, las lenguas y dialectos, la música, la gastronomía.
- Cambios demográficos: inmigración
- Valores de la sociedad española
- Cambios demográficos: inmigración
- Afectación de la escuela española debido a la inmigración
- Afectación de la escuela española debido a la implantación de programas bilingües.
- El componente c
- Cultural en el aula.

EVALUACIÓN

- Trabajo final 40%
- Foro de debate online 40 %
- Participación tareas clases presenciales 20%

BIBLIOGRAFÍA

- BARRIOS ESPINOSA, M. E., "Motivación en el aula de lengua extranjera", *Encuentro: revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, núm. 9.
- CABALLERO, J., "La adquisición de conceptos culturales y el aprendizaje de la cultura", *Frecuencia L*, 7, (1998): 3-11.
- CASTRO VIUDEZ, Francisca. *Enseñanza y aprendizaje de la competencia intercultural en el aula de grupos multilingües* XII Congreso Internacional de la ASELE, Granada, 2006. Pp.217-227
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/13/13_0217.pdf
Cuaderno Intercultural: Recursos para la interculturalidad y la educación intercultural WEB: Larraz, Rosana "Temas transversales, imprimibles"
<http://www.cuadernointercultural.com/materiales/print/transversales1/#interculturalidad> Pub. 04.17.08
- Cuaderno Intercultural: Recursos para la interculturalidad y la educación intercultural WEB: Larraz, Rosana "Dinámicas de interculturalidad y convivencia"*
<http://www.cuadernointercultural.com/dinamicas-y-juegos/interculturalida/> Pub. 07.24.09
- Darla K. Deardorff, (Ed.) *The SAGE Handbook of Intercultural Competence*, Duke University
- DIMITRINKA G. NIKLEVA y Francisco J. RODRIGUEZ MUÑOZ. *Los estereotipos culturales y la imagen de España en el mundo como parte de la competencia intercultural en español como lengua extranjera XXVI* Congreso Internacional de la ASELE, Granada, 2015 PP.755-772
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xxvi.htm
- GONZALEZ BLASCO (1999), "Aprendizaje intercultural: desarrollo de estrategias en el aula", en: L. Miquel y N. Sans (Coords.), *Didáctica del Español como Lengua Extranjera IV, Cuadernos del tiempo libre, Colección Expolingua, Actilibre, Madrid, pp. 109-127.*
- HERNANDO GARCÍA-CERVIGÓN, A , "Lengua y cultura en la enseñanza del español" como lengua extranjera, en J. GÓMEZ ASECIO y J. SÁNCHEZ LOBATO (Dirs.), *Interculturalidad, Cuadernos de didáctica E/LE, Forma, 4 (2002): 9-35.*
- HIDALGO HERNÁNDEZ, V. *Cultura, multiculturalidad, interculturalidad y transculturalidad evolución de un término en Revista de ciències de l'educaci, Universitas tarraconensis., Nº 1, 2005, págs. 75-85*
- IGLESIAS CASAL, I. (2000): "Diversidad Cultural en el Aula de ELE: La Interculturalidad como desafío y como provocación", *Universidad de Oviedo.*
WEB: <http://www.ucm.es/info/especulo/ele/intercul.html>
- Jiménez Martín, Helena. *El impacto de las diferencias de los estilos de aprendizaje interculturales en la enseñanza a los alumnos extranjeros de intercambio del tec., 9*

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	CURRICULUM DESIGN AND DESIGN OF MATERIALS AND ACTIVITIES	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Anne de León	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Anne de León
Esperanza Cerdá Redondo

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

1. Diseño del curso – Teoría, análisis y práctica
 - a. Terminología relacionada con el diseño del curso
 - b. Análisis del curso – criterios y examen
 - c. Mapeo del curso
2. Planificación de lecciones – Teoría, análisis y prácticas
 - a. Terminología relacionada con la planificación de lecciones
 - b. Secuencias de aprendizaje
 - c. Como crear objetivos adecuados a las lecciones
 - d. Como escribir procedimientos detallados para cada lección
3. Diseño de materiales – Teoría, análisis y práctica
 - a. El complejo y diversificado mundo de la creación de materiales
 - b. ¿Con qué podemos enseñar?
 - c. ¿Cómo podemos ir variando las actividades que hacemos?
 - d. Diseñando actividades
4. Evaluación
 - a. Terminología relacionada con la examinación y la evaluación
 - b. Calificación y evaluación
 - c. Evaluando habilidades receptivas, productivas y del lenguaje
 - d. Usando la evaluación para informar la planificación
5. Diseño del curso, desarrollo del proyecto y producto final

EVALUACIÓN

- Asistencia y planificación en clase 20%
- Diario reflexivo 20%
- Trabajo online entregado en el plazo establecido 20%
- Proyecto de fin de bloque: 40%.

BIBLIOGRAFÍA

Recommended bibliography

Douglas Brown, H. (2010). *Language Assessment*. Pearson Longman

Dubin, F. and Olshtain, E. (1986) *Course Design*. Cambridge University Press

Woodward, T. (1995). *Planning from Lesson to Lesson*. Pilgrims Longman Resource Books

Woodward, T. (2001). *Planning Lessons and Courses*. Cambridge Handbooks for Language Teachers

Internet resources:

Berwald, J. P. (1987). Teaching foreign languages with realia and other authentic materials. *Eric clearinghouse on languages and linguistics*, Retrieved from

<http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED289367.pdf>

Galavis, B. (1998). *Computers and the efl class: Their advantages and possible outcome, the autonomous learner*. Retrieved from

<http://exchanges.state.gov/englishteaching/forum/archives/1998/docs/98-36-4-f.pdf>

Kelly, C., Kelly, L., Offner, M., & Vorland, B. (2002). Effective ways to use authentic materials with esl/efl students. *The Internet TESL Journal*, VIII (11), Retrieved from <http://iteslj.org/Techniques/Kelly-Authentic.html>

Kilickaya, F. (2004). Authentic materials and cultural content in efl classrooms. *The Internet TESL Journal*, X (7), Retrieved from <http://iteslj.org/Techniques/Kilickaya-AuthenticMaterial.html>

Short, D. J. (1991). *How to integrate language and content instruction: A training manual*. Washington D.C.: Center for Applied Linguistics. Retrieved from <http://eric.ed.gov/PDFS/ED359780.pdf>

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (E072)	
Nombre de la asignatura	GLOBAL ENGLISH IN CURRENT EDUCATION	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	M. Carmen Santamaría García	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

M. Carmen Santamaría García
Liliana Alicia Russo Rastelli

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

¿Por qué un idioma global?

¿Por qué inglés?

El inglés en la educación

Comunicación en inglés por el mundo: pragmática intercultural

EVALUACIÓN

- Discusiones en el foro y trabajos para debatir en clase incorporando los conocimientos adquiridos de las lecturas (para entregar a través del sistema BB): 70%. (60% trabajos y 10% foro=70%).
- Participación en clase y contribución valiosa: 10%
- Presentación sobre experiencias interculturales: 20%

BIBLIOGRAFÍA

References:

- Bennett, J. C. (2004) *The anglosphere challenge: why the English-speaking nations will lead the way in the twenty-first century*. Rowman & Littlefield.
- Bernárdez, Enrique (2008) *El Lenguaje como Cultura*. Madrid: Alianza.
- Brown, P. and S. C. Levinson. (1987). *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chomsky, N. (2011) *Hopes and Prospects*. London: Penguin.

- Coupland, N. (Ed.) (2010) *The Handbook of Language and Globalization*. Hoboken, N.J.: Wiley, Blackwell.
- Crystal, D. (2004) *The Language Revolution*. Cambridge: Polity Press.
- Crystal, D. (2005) *English as a Global Language, 2nd edition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- House, J. (2010) "English as a Global Lingua Franca: A Threat to multilingualism?" in *Globalization and Aspects of Translation*. S. M Shiyab, M. Gaddis Rose, J. House and J. Duval (eds.). 11-35. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars.
- Kecskes, I. and J. Romero-Trillo (eds) (2013) *Intercultural Pragmatics*. Berlin: Mouton de Gruyter. 459-478.
- Kramsch, C. and E. Boner (2010) "Shadows of Discourse: Intercultural Communication in Global Contexts" In N. Coupland (Ed.) *The Handbook of Language and Globalization*. Hoboken, N.J.: Wiley, Blackwell. 494-520.
- Lechner, F. J. (2009) *Globalization. The Making of World Society*. Chichester, West Sussex: Wiley Blackwell.
- Mybin, J. and N. Mercer (1996) *Using English: from Conversation to Cannon*. London: Routledge.
- Santamaría-García, C. (2011). "Review on Pütz, Martin and JoAnne Neff-van Aertselaer. 2008. *Developing Contrastive Pragmatics: Interlanguage and Cross-Cultural Perspectives (Studies on Language Acquisition)*. *Journal of Intercultural Pragmatics* 8(1). 147-171. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- Santamaría-García, C. (2017). "Emotional and Educational Consequences of (Im)politeness in Teacher–Student Interaction at Higher Education". *Corpus Pragmatics*. Pp.1-23. DOI:10.1007/s41701-017-0010-2. Accessed at: <https://link.springer.com/article/10.1007/s41701-017-0010-2>
- Shiyab, S. M. (2010) "Globalization and its impact on translation" in *Globalization and Aspects of Translation*. S. M Shiyab, M. Gaddis Rose, J. House and J. Duval (eds.). 1-10. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars.

Online resources:

Units 1 and 2

List of languages in the world:

The World Factbook. [Central Intelligence Agency](https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/2098.html).

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/2098.html>. Retrieved 2012-05-04

Process to unify the education system in Singapore:

Wong, Aline (2000-11-24). "Education in a Multicultural Setting - The Singapore Experience". Ministry of Education,

Government of Singapore. http://www.moe.gov.sg/media/speeches/2000/sp24112000_print.htm. Retrieved 2009-01-18.

"There are four official languages: English, Chinese, Malay and Tamil."

English mania:

http://www.ted.com/talks/jay_walker_on_the_world_s_english_mania.html

Enquiry about the English language in the world

http://www.englishffl.org/index_files/EnglishInTheWorld.htm

Language rich Europe:

<http://languagerichblog.eu/>

English in India:

<http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/case-studies/minority-ethnic/asian/>

<http://www.mygfsi.com/>

Unit 3 and Unit 4

International schools

<http://www.ibo.org/general/what.cfm>

<http://www.ibo.org/programmes/index.cfm>

<http://www.ibo.org/mission/index.cfm>

<http://www.ibo.org/informationfor/educators/coordinators/index.cfm>

Resources for finding a job at an international school

<https://www.tes.co.uk/jobs/international-education-jobs/>

COIS: Council of international schools

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	FUNDAMENTALS OF BILINGUAL EDUCATION	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Sarah Mackin	
Idioma en el que se imparte	Español	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Sarah Mackin

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

Semana 1

- Introducción a la asignatura, contenidos, grupos de reflexión
- ¿Qué es el bilingüismo?
- Modelos de educación bilingüe

Semana 2

- Educación bilingüe: puntos fuertes, débiles, efectividad
- Educación bilingüe en EEUU y Europa
- La educación bilingüe por niveles de desarrollo y por edades
- La cultura en programas de educación bilingüe

Semana 3

- Participantes en la educación bilingüe
- Educación especial y bilingüe
- Reflexión filosófica sobre la educación bilingüe

Semana 4

- Análisis de los programas de educación bilingüe exitosos

EVALUACIÓN

- Asistencia total: 20% (Cada una de las 4 clases = 25% de la nota de asistencia)
- Participación activa en las clases presenciales (Participación en los grupos de reflexión, actividades y debates en clase): 30%
- Participación en debates de Blackboard & reflexiones semanales: 30%
- Proyecto final (promedio entre la presentación y el documento escrito): 20%

BIBLIOGRAFÍA

- “An introduction to the work of Stephen Krashen” Frankfurt International School. 15 July, 2016.
<http://esl.fis.edu/teachers/support/krashen.htm>
- Baca, L. & Cervantes, H. “Bilingual Special Education: How many students are both disabled and bilingual?” ERIC EC Digest #E496. Teachervision.fen.com. Web. 1 May. 2012.
- Bae, Jungok. “Development of English Skills Need Not Suffer as a Result of Immersion: Grades 1 and 2 Writing Assessment in a Korean/English Two-Way Immersion Program.” *Language Learning* (57:2), June 2007: 229-332.
- Baker, Colin, and Nancy Hornberger. *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism* (5th Ed.). Bristol: Multilingual Matters, 2011.
- Barcala, D. “Aguirre ensaya la excelencia con los institutos bilingües.” *Publico.es*. 5 Jan. 2001. Web. 30 Apr. 2012.
- “Bilingual Education vs. English Immersion.” *CQ Researcher* 19 (2011): 1031-1051.
- “BOE 7899: Jefatura Del Estado Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.” Web. 30 Apr. 2012.
- Brisk, María Estela. *Bilingual Education: From Compensatory to Quality Education*. Kentucky: Psychology Press, 2006.
- Brisk, María Estela. “Quality Bilingual Education: Defining Success.” LAB Working Paper. 1999. Web. 14 Dec. 2012.
- Celic, Christina & Seltzer, Kate. “Translanguaging: A CUNY-NYSIEB Guide for Educators.” New York: CUNY-NYSIEB, The City University of New York, 2012.
- Crawford, James. “La Educación Bilingüe en Estados Unidos: Política versus Pedagogía.” *Trans. Teresa Fernández Ulloa. Languagepolicy.net*. 19-21 Nov. 2001. Web. 14 Dec. 2012.
- Crawford, James. “Monolingual and Proud of It.” *Advocating for English Learners: Selected Essays*. Bristol: Multilingual Matters, 2008. 17-20.
- Creese, Angela & Blackledge, Adrian. “Translanguaging in the Bilingual Classroom: A Pedagogy for Learning and Teaching?” *The Modern Language Journal*, 2010: 94, i
- Cummins, Jim. *Bilingual Education and Special Education: Issues in Assessment and Pedagogy*. San Diego: College Hill, 1984.
- De Jong, Ester J. “Effective Bilingual Education: From Theory to Academic Achievement in a Two-Way Bilingual Program.” *Bilingual Research Journal* 26.1 (Spring 2002): 1-20.
- Flores, N., & Schissel, J.L. *Dynamic Bilingualism as the Norm: Envisioning a Heteroglossic Approach to Standards-Based Reform*. *TESOL Quarterly*, 2004: 48(3), 454-479.
- Ganschow, L. & Schneider, E. “Assisting Students with Foreign Language Learning Difficulties in School”. *LD Online*. 2006.
http://www.ldonline.org/article/Assisting_Students_with_Foreign_Language_Learning_Difficulties_in_School?theme=print
- García, Ofelia. *Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective*. New Jersey: Wiley-Blackwell, 2009.
- Gorman, Jennifer A., “Prospects for Improving Bilingual Education: An Analysis of Conditions Surrounding Bilingual Education Programs in U.S. Public Schools” (2015). *Masters Theses & Specialist Projects*. Paper 1483. <http://digitalcommons.wku.edu/theses/1483>
- Goriot, C. et al. “Benefits of being bilingual? The relationship between pupils’ perceptions of teachers’

- appreciation of their home language and execute functioning.” *International Journal of Bilingualism*, 2015: 1 – 14.
- Hamers, Josiane F., and Michel H.A. Blanc. *Bilinguality and Bilingualism* (2nd Ed.). Cambridge: University Press, 2000.
- Helot, Christine, and Anne-Marie de Mejía (Eds.). “Forging Multilingual Spaces: Integrated Perspectives on Majority and Minority Bilingual Education.” *Bilingual Education and Bilingualism*. Bristol: Multilingual Matters, 2008.
- Howard, E. et al. “Guiding Principals for Dual Language Education”. Washington, Center for Applied Linguistics, 2007.
- Kinzler, K. (2016, March 11). The Superior Social Skills of Bilinguals. *The New York Times*. Retrieved from <http://www.nytimes.com/2016/03/13/opinion/sunday/the-superior-social-skills-of-bilinguals.html> 15 July, 2016.
- Klingner, Janette, and Beth Harry. “The Special Education Referral and Decision-Making Process for English Language Learners: Child Study Team Meetings and Placement Conferences.” *Teachers College Record* 108.11 (2006): 2247-2281. Print.
- Marsh, David. *Content and Language Integrated Learning (CLIL) A Developmental Trajectory*. Cordoba: UCO. 2012
- McCarty, Steve. “Understanding Bilingualism2: Bilingualism Concepts and viewpoints.” *Childresearch.net*. 02 January. 2010. Web. 15 July. 2012.
- Lesaux, Nonie K. “Building Consensus: Future Directions for Research on English Language Learners at Risk for Learning Difficulties.” *Teachers College Record* 108.11 (2006): 2406–2438. Print.
- “Los Institutos bilingües de la Comunidad de Madrid. Más vale cooperar que competir.” *Profesorgeohistoria*. 19 Jan. 2012. Web. 1 May. 2012.
- Marian, Viorica, and Anthony Shook. “The Cognitive Benefits of Being Bilingual.” *The Dana Foundation*. 31 Oct. 2012. Web. 7 Nov. 2012.
- May, Stephen, Richard Hill, and Sarah Tiakiwai. “Bilingual/immersion Education: Indicators of Good Practice.” *Final Report to the Ministry of Education University of Waikato*. 2004.
- Menken, K. & Solorza, C. (2015) “Principals as linchpins in bilingual education: the need for prepared school leaders”, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 18:6, 676-697
- Moon, Jennifer. “Assessment: Learning Journals and Logs.” *UCD Teaching and Learning/Resources*. UCD Dublin, Jan. 2012. Web. 10 July 2012.
- Nannini, Loretta. “Clear Objectives for Bilingual Education: Cultural Awareness to Make Content Meaningful.” *AMBRIT International School*. <http://ambrit-rome.com/staff/staffwork/loretta.html>
- Ovando, Carlos J., and Mary C. Ovando, Combs (2006). *Bilingual and ESL Classrooms: Teaching in Multicultural Contexts* (5th Ed.). Burr Ridge, IL: McGraw-Hill Higher Education, 2011.
- Pacific Policy Research Center. “Successful Bilingual and Immersion Education Models/Programs.” Honolulu: Kamehameha Schools, Research & Evaluation Division, 2010.
- Park, Y & Thomas, R. “Educating English-Language Learners with Special Needs: Beyond Cultural and Linguistic Considerations.” *Journal of Education and Practice* 3.9 (2012): 52-58. Print.
- Parks, Jay. *Commitment to and Knowledge of Secondary Level Dual Language Programs in Albuquerque* (DLeNM Research Report 2006-03). New Mexico: 2006.
- Petitto, Laura-Ann. “New Discoveries from the Bilingual Brain and Mind Across the Life Span: Implications for Education.” *International Journal of Mind, Brain, and Education* 3.4 (2009): 185-197.
- Rodriguez, D. “A Conceptual Framework of Bilingual Education Teacher Programs.” *Proceedings of the 4th International Symposium on Bilingualism in Somerville, MA*. 2005 Edited by Cohen, J.,

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	CLASSROOM MANAGEMENT	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	X	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Raquel Fernández Fernández	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Raquel Fernández Fernández

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

1. Organización de elementos en las clases del siglo 21
 - a. Papel fundamental de la gestión del aula
 - b. Principios rectores
 - c. Enseñanza de destrezas sociales a niños
 - b. Reglas y procedimientos
 - c. Intervenciones disciplinarias
 - d. Relación alumno-profesor
 - e. Estado mental
2. Construcción de un entorno emocionalmente seguro y atractivo
 - a. Cómo lidiar con sentimientos que interfieran en el aprendizaje
 - b. Siete habilidades que invitan a los niños a cooperar
 - c. Los problemas con los castigos: alternativas que llevan a la auto-disciplina
3. Actividades que benefician a todos los alumnos en la clase
 - a. Responsabilidades básicas- el profesor, el estudiante y los padres
 - b. Expectativas positivas
 - c. Ser un buen gestor
 - d. Diseño de lecciones que ayuden a los alumnos a alcanzar dominio
 - e. Convertirse en un profesional
4. Estrategias de gestión del aula

Individuos con discapacidades y gestión del aula

 - a. Discapacidades comunes en un aula y cómo lidiar con ellas

- b. "No Child Left Behind" y gestión del aula
5. Teorías de gestión del aula
6. Plan individual de la gestión del comportamiento
7. Plan de gestión del aula

EVALUACIÓN

ASISTENCIA - 30 PUNTOS
 Participación en clase 10 PUNTOS
 Trabajo online -10 PUNTOS
 TRABAJO #1 - 10 PUNTOS
 TRABAJO #2 - 10 PUNTOS
 TRABAJO FINAL #4- 30 PUNTOS **TOTAL 100**

BIBLIOGRAFÍA

Recommended bibliography:

- Rogers, B. (2011). *Classroom behaviour: A practical guide to effective teaching, behaviour management and colleague support*. (3rd ed.). Los Angeles, CA: Sage.
- Scrivener, J. (2012). *Classroom management techniques (Cambridge handbooks for language teachers)*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Wong, H.K., & Wong, R.T. (2005). *How to be an effective teacher: the first days of school*. Mountain View, CA: Harry K. Wong Publications, Inc.
- Wootan, F. C., & Mulligan, C. H. (2007). *Not in my classroom: A teacher's guide to effective classroom management*. Avon, MA: Adams Media.

Internet resources:

- Cohen, L. M., & Gelbrich, J. (1999). *Sample educational philosophy statements*. Retrieved from <http://oregonstate.edu/instruct/ed416/sample.html>
- Darretxe, L., & Sepulveda, L. (2011). Educational strategies to address the educational needs of students with asperger syndrome in the mainstream classroom. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, (24), 869-892. Retrieved from http://www.investigacion-psicopedagogica.org/revista/articulos/24/english/Art_24_576.pdf
- Elinoff, M. J., Chafouleas, S. M., & Sassu, K. A. (2004). Bullying: Considerations for defining and intervening in school settings. *Psychology in the Schools*, 41(8), Retrieved from [http://www.ed.utah.edu/users/daniel.olympia/Prelim Readings/Articles/Practice/Elinoff \(2004\).pdf](http://www.ed.utah.edu/users/daniel.olympia/Prelim Readings/Articles/Practice/Elinoff (2004).pdf)
- Geng, G. (2011). Investigation of teachers' verbal and non-verbal strategies for managing attention deficit hyperactivity disorder (adhd) students' behaviours within a classroom environment. *Research Online*, 36(7), art. 2. Retrieved from <http://ro.ecu.edu.au/cgi/viewcontent.cgi?article=1605&context=ajte>
- Gray, L. (Director) (2009). *Classroom management ms. gray's class* [Web]. Retrieved from <http://www.youtube.com/watch?v=B4b8GQ-2YfU>
- Guetzloe, E. (2006, March). *Practical strategies for working with students who display aggression and violence*. Retrieved from <http://www.cyc-net.org/cyc-online/cycol-0306-guetzloe.html>
- Hornstra, L., Denessen, E., Bakker, J., Bergh, L., & Voeten, M. (2010). Teacher attitudes toward dyslexia: Effects on teacher expectations and the academic achievement of students with dyslexia. *Journal of Learning Disabilities*, 43(6), 515-529. Retrieved from <http://spldx.highwire.org/content/43/6/515.full.pdf+html>
- JBRF. (2012). *Educational issues facing children with bipolar disorder*. Retrieved from <http://www.jbrf.org/page-for-families/educational-issues-facing-children-with-bipolar-disorder/>
- Maag, J. W., & Swearer, S. M. (2005). Cognitive-behavioral interventions for depression: review and implications for school personnel. *Behavioral Disorders*, 30(3), 259-276. Retrieved from http://www.ccbd.net/sites/default/files/BDv30n3_Maag.pdf
- Perry, B. D. (2012). *Principles of working with traumatizing children*. Retrieved from

http://teacher.scholastic.com/professional/bruceperry/working_children.htm

Smith, D. C., & Furlong, M. J. (1998). Introduction to the special issue: addressing youth anger and aggression in school settings. *Psychology in the Schools*, 35(3), Retrieved from

<http://www.education.ucsb.edu/school-psychology/School-Violence/PDF/FSPITSIntro2.pdf>

Stensmo, C. (1995, April). *Classroom management styles in context: two case studies*. Annual meeting of the American educational research association. Retrieved from

<http://eric.ed.gov/PDFS/ED388644.pdf>

Wagner, T. M. (2008). *A guide to oppositional defiant disorder*. (Master's thesis, University of Pittsburgh) Retrieved from <http://www.sbbh.pitt.edu/files/pdf/WagnerGuidetoODD.pdf>

Wilde, J. (2004). The educational manifestation of Munchausen syndrome by proxy. *Post-Script*, 5(1), Retrieved from

http://www.edfac.unimelb.edu.au/research/resources/student_res/postscriptfiles/vol5/vol5_1_wilde_1.pdf

Other resources of interest:

Bond, N. (2007, Fall). Questioning strategies that minimize classroom management problems. *Kappa Delta Pi Record*.

Emmer, E. T., & Gerwels, M. C. (2005, April). *Establishing classroom management for cooperative learning: Three cases*. Paper presented at Annual meeting of the American educational research association.

Garrett, T. (2008). Student-centered and teacher-centered classroom management: A case study of three elementary teachers. *Journal of classroom interaction*, 43(1), 34-47.

Schmidt, M. (2006, April). *It's just a false sense of reality*. Paper presented at Annual meeting of the American educational research association.

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	LANGUAGE AWARENESS: GRAMMAR AND STRUCTURES	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Iulia Marcela Vescan Ilea	
Idioma en el que se imparte	50% Inglés 50% Español	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Iulia Marcela Vescan Ilea

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

Reflexión sobre la lengua y su contexto
 La gramática. Enfoques para enseñar gramática
 Gramática aislada vs. gramática en contexto
 Tiempos gramaticales entre los grupos sociales y la cultura popular

EVALUACIÓN

Asistencia y participación obligatoria: 20 puntos
 Proyecto en grupo: 35 puntos
 Sesiones online: 45 puntos

BIBLIOGRAFÍA

Lecturas obligatorias:

Reading 1:

Ellis, R. (2006). Current issues in the teaching of grammar: An SLA perspective. *TESOL QUARTERLY*, 40(1), 83-107.

Reading 2:

“Approaches and procedures for teaching grammar” HANDOYO PUJI WIDODO
<http://education.waikato.ac.nz/research/files/etpc/2006v5n1nar1.pdf>

Reading 3:

“Teaching grammar in Context” Nunan, David

http://www.lenguasvivas.org/campus/files/0_48/teachinggrammarincontext.pdf

Bibliografía recomendada

Celce-Murcia, M. & Larsen-Freeman, D. (1999). *The Grammar Book: An ESL/EFL Teacher's Course* (2nd ed.).

Boston: Heinle & Heinle.

Cowan, R. (2008). *The teacher's grammar of English: A course book and reference guide*. Cambridge: Cambridge University Press

Doughty, C., & Williams, J. (1998). Issues and terminology. In C. Doughty, & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 1-11) Cambridge: Cambridge University Press.

Doughty, C., & Williams, J. (1998). Pedagogical choices in focus on form. In C. Doughty, & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 197-228) Cambridge: Cambridge University Press.

Ellis, R. (2002). Grammar Teaching: Practice or consciousness raising. In J.C. Richards, and W.A. Renandya (Eds.), *Methodology in Language Teaching: An anthology of current practice*, (pp. 167-174). Cambridge: Cambridge University Press.

Folse, K. (2009). *Keys to Teaching Grammar to English Language Learners*. University of Michigan Press.

Hardwood, N. (2010). *English language teaching materials: Theory and practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

Nassaji, H. & Fotos, S. (2011). *Teaching Grammar in Second Language Classrooms: Integrating Form-Focused*

Instruction in Communicative Context. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Rice, K. (2006). A typology of good grammars. *Studies in Language* 30(2), 385-415.

Scrivener, J. (2010). *Teaching English Grammar: What to Teach and How to Teach it*. Oxford: Macmillan Education.

Swan, M. (2005) *Practical English Usage* (3rd Edition). Oxford: Oxford University Publishing.

Tomlinson, B. (2003). *Developing materials for language teaching*. New York: Continuum.

Tomlinson, B. (Ed.) (2011). *Materials development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ur, P. (2009). *Grammar Practice Activities: A Practical Guide for Teachers*. (2nd Ed.). Cambridge University Press.15

Internet resources:

George J. M. Lamont (2005) *The Historical Rise of the English Phrasal Verb*

<http://homes.chass.utoronto.ca/~cpercy/courses/6361lamont.html>

Veronika Justov (2006) *Direct and Indirect Speech Acts in English*. Major Bachelor's Thesis

http://is.muni.cz/th/109677/ff_b/bachelor_thesis.pdf

Council of Europe. *Common European Framework of reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR)* http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Cadre1_en.asp

Wikipedia. *Common European Framework of Reference for Languages*

http://en.wikipedia.org/wiki/Common_European_Framework_of_Reference_for_Languages

Jon Lieb (2005) *Breathing Life Into English*

http://tht-japan.org/proceedings/2009/56-64_j_lieb.pdf

Thomas S.C Farrel and Sonia Martin (2009) *English Teaching Forum (number 2): To teach Standard English or World Englishes A Balanced Approach to Instruction*

<http://exchanges.state.gov/englishteaching/forum/archives/docs/09-47-2-b.pdf>

How to teach Grammar <http://www2.vobs.at/ludescher/pdf%20files/grammar.pdf>

Shaping the way we teach English:

https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/module2-buildinglanguageawareness.pdf

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para

ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Master in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	TEACHING METHODOLOGY FOR CHILDREN, PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	Obligatoria	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	3	
Carácter (elegir una opción)		Presencial
	X	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable:	Jennifer Schmidt	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Jennifer Schmidt

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	30
Número de horas de trabajo personal del estudiante	45
Total horas	75

CONTENIDOS (Temario)

Métodos de enseñanza para educación infantil

Métodos de enseñanza para educación primaria

Métodos de enseñanza para educación secundaria

Motivación: autoevaluación, diferenciación, métodos interdisciplinarios, múltiples perspectivas

EVALUACIÓN

Asistencia a clase: 20%

Participación active y clases presenciales: 20%

Trabajo online: 20%

Trabajo final en grupo: 20%

Trabajo final individual: 20%

BIBLIOGRAFÍA

References:

Asher, James A. Learning Another Language through Actions. Los Gatos, CA: Sky Oakes Prod., 2009.

Bruner, Jerome S. The Process of Education. Cambridge: Harvard UP, 1977.

Bruner, Jerome S. Toward a Theory of Instruction. Cambridge, MA: Harvard UP, 1974.

Bruner, Jerome S. The Relevance of Education,. New York: Norton, 1973

Bruner, Jerome. *The Culture of Education*. Cambridge: Harvard UP, 2003.

Celce-Murcia, Marianne, Donna M. Brinton, and Janet M. Goodwin. *Teaching Pronunciation a Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages*. Cambridge [u.a.: Cambridge Univ., 2005.

Gardner, Howard. *Multiple Intelligences: the Theory in Practice*. New York: Basic, 2003.

Gardner, Howard *The Disciplined Mind* New York: Penguin 2000

Johnson, Ruth S., J. Sabrina. Mims-Cox, and Adelaide Doyle-Nichols. *Developing Portfolios in Education: a Guide to Reflection, Inquiry, and Assessment*. Los Angeles: SAGE, 2010.

Krashen, Stephen D., and Tracy D. Terrell. *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Oxford [Oxfordshire: Pergamon, 1983

Leaver, Betty Lou., and Jane R. Willis. *Task-based Instruction in Foreign Language Education: Practices and Programs*. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2004

Montessori, Maria. *The Discovery of the Child* Randon House : New York 1967

O'Malley, J. Michael., and Lorraine Valdez Pierce. *Authentic Assessment for English Language Learners: Practical Approaches for Teachers*. New York: Longman, 2009.

Richards, Jack C., and Theodore S. Rodgers. *Approaches and Methods in Language Teaching*. New York: Cambridge UP, 2007.

Tomlinson, Carol A. *The Differentiated Classroom: Responding to the Needs of All Learners*. Upper Saddle River, NJ: Pearson/Merrill Prentice Hall, 2005.

Vygotsky, L. S., and Michael Cole. *Mind in Society: the Development of Higher Psychological Processes*. Cambridge: Harvard UP, 1978.

Wurm, Julianne P. *Working in the Regio Way* Redleaf Press: Minnesota, 2005

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Máster en Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	LIFE EXPERIENCE PORTFOLIO	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OP	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	30	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input type="checkbox"/>	On-line
Profesor/a responsable	Iulia Marcela Vescan Ilea	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Iulia Marcela Vescan Ilea

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	300
Número de horas de trabajo personal del estudiante	450
Total horas	750

CONTENIDOS (Temario)

I. A DESCRIPTION OF DEGREE PLANS:

Write a one page description (400- 500 words) explaining your plans in your professional development and indicate how the MA you will obtain at Instituto Franklin-UAH will be integrated into your academic goals.

This description is an educational and career goals statement.

*An interview will be scheduled before Winter break.

*Explain what your long-term career and educational goals are:

- Explain what you have accomplished in terms of those goals.
- Explain what you have left to achieve

II. DESCRIPTION OF YOUR PAST EXPERIENCE (Extended resume)

III. Elaborate a chronological review of activities, responsibilities, and involvements at the school/ institution where you have been collaborating or working.

Additional learning: Include lectures, seminars, workshops, training, and courses. Describe their content and amount of time you spent.

IV. DESCRIPTION OF THE EXPERIENCE AT THE PUBLIC SCHOOL AS A LANGUAGE ASSISTANT:

A) Elaborate a chronological review of activities, responsibilities, and involvements at the school.

B) Additional learning: Include the MA Degree courses description and content Include lectures, seminars, workshops, training, and courses you have obtained during this year.

V. LEARNINGS DERIVED FROM ABOVE

- Students need to include the description of the learning derived from their past experiences and their learning derived from their experience at the school.
(400- 500 words)
- VI. LETTER(S) OF TESTIMONY
To be obtained from leaders, experts, instructors, employers, etc. stating agreement with your designated learnings by way of documenting involvement. Certificates, awards, diplomas and letters of recognition relative to your life experience area may also be included.

EVALUACIÓN

Students need to have follow up sessions and meetings regarding their teaching experience. Feedback is provided during the follow up meetings.

Submit the extended resume

Students are required to describe their professional and academic goals, a time line of events that show what they have accomplished, as well as their competences and documents providing detailed information (Part II)

As part of the programs students will participate in the IF English evaluation process with schools of the Comunidad de Madrid. Students will be trained in English evaluation methodology and techniques during the second semester.

BIBLIOGRAFÍA

Bachelor of Professional Studies

<http://academics.umw.edu/bps/resources-for-current-students/life-work-portfolio/>

Credit for Life Experience Portfolio Preparation Guide

<https://intranet.laroche.edu/Registrar/pdfs/CreditForLifeExperiencePortfolioGuide.pdf>

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Máster in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	PRÁCTICAS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OP	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	30	
Modalidad (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable	José Antonio Gurpegui	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

José Antonio Gurpegui
Iulia Marcela Vescan Ilea

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	210
Número de horas de trabajo personal del estudiante	540
Total horas	750

CONTENIDOS (Temario)

Los alumnos harán prácticas en colegios de la Comunidad de Madrid que serán evaluadas y supervisadas por un tutor académico y un tutor del colegio.

EVALUACIÓN

Sesión online: 100 puntos

BIBLIOGRAFÍA

Ertmer, P. A., Newby, T. J. (1993). Behaviorism, cognitivism, constructivism: Comparing critical features from an instructional design perspective. *Performance Improvement Quarterly*, 6 (4), 50-70.

-España. Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. Boletín Oficial del Estado.
Disponibile en <http://www.educaragon.org/files/LOEBOE.pdf>

-Gillies, Donald. (2006). Curriculum como construcción social, reflejo de un conjunto de valores. Extraído y traducido de Gillies, D. (2006). *A Curriculum for Excellence: A Question of Values*. *Scottish Educational Review*, 38(1).

-Morales Vallejo, Pedro. (2010) El profesor educador. Publicado en Morales Vallejo P. *Ser profesor, una mirada al alumno*. 2ª edición. Guatemala: Universidad Rafael Landívar, 91-150.

-Olson, D. R., & Bruner, J. S. (1974): "Learning through experience and learning through media", en: David R. Olson (Ed.), *Media and symbols: The forms of expression, communication, and education*. Chicago, IL: The University of Chicago

- Seixas, P. (1998): "Student teachers thinking historically". Theory and Research in Social Education, 26, 3, 310-341.
- Stenhouse, L. (2003). Investigación y desarrollo del currículum. Madrid: Ediciones Morata. Pp. 25-28. Obra original: Stenhouse, L. (1975). An Introduction to Curriculum Research and Development. Londres: Heinemann Educational Books. Págs. 1-5.
- Tébar Belmonte, L. (2003): El perfil del profesor mediador. Aula XXI, Santillana, Madrid

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2021-2022	
Estudio	Máster in Bilingual and Multicultural Education (EO72)	
Nombre de la asignatura	TRABAJO FIN DE MÁSTER	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	6	
Modalidad (elegir una opción)		Presencial
	x	Semipresencial
		On-line
Profesor/a responsable	José Antonio Gurpegui	
Idioma en el que se imparte	Inglés	

PROFESORES IMPLICADOS EN LA DOCENCIA:

Iulia Marcela Vescan Ilea,
M. Carmen Santamaría García- UAH
José Antonio Gurpegui Palacios - UAH
Raquel Fernández Fernández- UAH
Esperanza Cerdá Redondo- UAH
Jennifer Schmidt,
Bianca Vitalaru,
Anne de León,
Sarah Mackin,
Liliana Alicia Russo Rastelli

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	60
Número de horas de trabajo personal del estudiante	90
Total horas	150

CONTENIDOS (Temario)

Los estudiantes harán un trabajo fin de máster que puede ser de investigación o la elaboración de un plan de centro en el que se recojan todo el conocimiento adquirido durante el curso y que teóricamente pueda ser utilizado para poner en marcha un colegio.

EVALUACIÓN

Presentación de un ensayo de investigación sobre el tema discutido de antemano con el profesor. El porcentaje total es 150

BIBLIOGRAFÍA

- American Psychological Association. (2009). Publication manual of the American Psychological Association (6ª ed.). Washington, DC: Autor.
- Bell, Judith (2002). Cómo hacer tu primer trabajo de investigación: Guía para investigadores en educación y ciencias sociales. Barcelona: Gedisa.
- Blaxter, L., Hughes, C. y Tight, M. (2008). Cómo se hace una investigación. Gedisa.
- Chavez M. Maricela. (2006). Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association. Mexico, D. F.: El Manual Moderno.
- Creame, Phyllis & Lea, Mary R. (2000). Escribir en la universidad. Barcelona: Gedisa.
- Eco, Umberto (2001). Cómo se hace una tesis. Barcelona: Gedisa.
- Orna, Elisabeth & Stevens, Graham (2000). Cómo usar la información en trabajos de investigación. Barcelona: Gedisa.
- Pantoja Vallejo, A. (2009). Manual básico para la realización de tesinas, tesis y trabajos de investigación. EOS.

POSIBLE ADAPTACIÓN CURRICULAR POR CAUSA DE FUERZA MAYOR (COVID-19, ETC.)

Las clases podrán impartirse de manera online sincrónica si las autoridades académicas y sanitarias lo deciden. Para ello se cuenta con la plataforma de gestión del aprendizaje dentro del campus on-line de la Universidad de Alcalá. El profesorado maneja y conoce diferentes herramientas tecnológicas y están habituados por su profesión a la comunicación y formación on-line.